



## Traité Sanhedrin

### Michna 1 - Chapitre 2

כהן גדול--דָן וְדָנֵין אֹתוֹ, מַעַיד וְמַעִידֵין אֹתוֹ, חֹלֵץ וְחוֹלֵצִין לְאַשְׁתוֹ, וְמַיְבָמֵין אֶת אַשְׁתוֹ; אֲבָל הוּא אַינוֹ מַיְבָם, מִפְנֵי שַׁהוּא אָסָור בְּאַלְמָנָה. מַת לֹּו מַת--אַינוֹ יַוֹצֵא אַחֲרַ הַמִּיטָּה, אֶלָּא הַנְּכָסִין וְהַוָּגָלָה, וַיַּוֹצֵא עִמָּהּ עַד פַּתַּח הַעִיר, דְּבָרֵי רַבִּי מֵאִיר; רַבִּי יְהוּדָה אָוֹמֵר, אַינוֹ יַוֹצֵא מִן הַמִּקְדָּשׁ, שֶׁנָּאֹמֵר "וּמִן הַמִּקְדָּשׁ, לֹא יַוֹצֵא" (וַיַּקְרָא כָּא, יְבָ).

כַּשְׁהוּא מַנְחָם אֶת אֶחָרִים--דָּרְךְ כָּל הַעַם עֹבְרֵין זֶה אֶחָר זֶה, וְהַמְּמֻנוֹה מַמְצָעָו בֵּינוֹ לְבֵין הַעַם; וְכַשְׁהוּא מַתְנָחָם מֵאֶחָרִים--כָּל הַעַם אָוֹמְרִין לוֹ אֲנוֹ כְּפַרְתָּךְ, וְהַוָּא אָוֹמֵר לְהָן תִּתְבְּרָכוּ מִן הַשְׁמַיִם. וְכַשְׁמַבְרִין אֶתֵּנוּ--כָּל הַעַם מִסְבֵּן עַל הָאָרֶץ, וְהַוָּא מִסְבֵּן עַל הַסְּפָלָה.

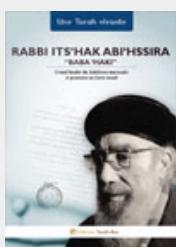
Le Cohen Gadol peut siéger comme juge, et on peut l'assigner en justice. Il peut témoigner en justice, et on peut témoigner contre lui. Il peut recevoir la 'Halitsa', et sa veuve peut procéder à la 'Halitsa'. Son frère resté en vie peut épouser sa veuve, mais lui-même ne peut épouser sa belle-sœur restée veuve, étant donné qu'il lui est interdit d'épouser une veuve.

S'il y a un décès dans sa famille, il ne doit pas suivre (immédiatement) le cercueil, mais lorsque les autres auront quitté (une rue), lui peut alors s'y montrer, et lorsque les autres se montreront (dans une rue nouvelle), c'est lui qui ne doit pas encore y être vu. Et c'est de cette manière qu'il suivra (à distance) jusqu'à l'arrivée à la porte de la ville. C'est l'opinion de Rabbi Méïr. Tandis que Rabbi Yehouda dit qu'il ne doit pas quitter le Sanctuaire, puisqu'il est dit (Vayiqra 21,12) : « du Sanctuaire il ne sortira pas ».

Lorsqu'il adresse ses condoléances à d'autres (personnes en deuil, après l'inhumation), l'usage est que les gens passent (devant elles) l'un derrière l'autre, et alors celui qui lui sert de second place le Cohen Gadol entre lui (en se mettant à sa droite) et le reste des assistants (qui seront à sa gauche). Lorsque c'est le Cohen Gadol lui-même qui reçoit les consolations, tous les assistants lui disent : puissions-nous être ton expiation (et subir ta peine à ta place), et il leur répond : soyez bénis du Ciel. Et lorsqu'on lui offre son premier repas de deuil (comme il est toujours de règle), tous les assistants sont assis par terre et lui-même sur un siège.

### Rabbi Its'hak Abi'hssira, "Baba 'Haki"

Biographie incontournable de l'un des leaders du Judaïsme marocain et pionnier-fondateur en Erets Israël.



Commandez : Tel. (Fr) : +33.1.80.91.62.91 - (Isr) : +972.77.466.03.32 - [www.torah-box.com/editions](http://www.torah-box.com/editions)